

МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования

«НИЖЕГОРОДСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ
ЛИНГВИСТИЧЕСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ
ИМ. Н.А. ДОБРОЛЮБОВА»
(НГЛУ)

А.С. Шимичев

LOGEMENT
МЕСТО ОБИТАНИЯ. ДОМ

Учебно-методические материалы
по домашнему чтению для
студентов бакалавриата

(французский язык)

Нижний Новгород
2017

ПРЕДИСЛОВИЕ

Предлагаемые учебно-методические материалы представляют собой часть учебно-методического комплекса и предназначены для студентов, изучающих французский язык на начальном этапе. Работа с пособием возможна со второго полугодия, после освоения обучающимися вводного курса, может служить дополнением к курсу французского языка « Le français.ru A1 » (авторы: Е.Б. Александровская, Н.В. Лосева, Л.Л. Читахова). Учебник может быть также рекомендован желающим самостоятельно повысить свой уровень владения французским языком.

Предлагаемое учебно-методическое пособие посвящено теме Logement и содержит такие разделы, как Maison / appartement и Hôtel.

LOGEMENT



Unité 1. MAISON / APPARTEMENT

Dossier 1. La maison des Dupont

I. Avant la lecture

1. Avant la lecture trouvez dans le dictionnaire la signification des mots et expressions suivants.

maison *f* à un étage

balcon *m*

gaz *m*

électricité *f*

chauffage *m*

climatiseur *m*

sous-sol *m*

atelier *m*

rez-de-chaussée *m*

cuisine *f*

cuisinière *f* électrique

micro-ondes *m*

réfrigérateur *m*

congélateur *m*

lave-vaisselle *m*

cafetière *f* électrique

armoire *f* de cuisine

salle *f* de séjour

salle *f* à manger

tapis *m*

plancher *m*

mur *m*

vitrine *f*

fauteuil *m*

chambre *f*

cabinet *m* de travail

pièce *f*

bibliothèque *f*

bureau *m*

magnétoscope *m*

ordinateur *m*

lit *m*

placard *m*

table *f* de nuit

lampe *f* de chevet

poste *m* de télé

salle *f* de bains

baignoire *f*

lavabo *m*

longtemps *adv*

hospitalier *adj*

hôte *m*

2. Complétez les phrases avec les verbes ci-dessous : inviter ; habiter ; se trouver ; orner ; placer ; occuper ; durer ; accueillir.

1. Marie ... des amis pour son anniversaire.
2. Mme Richard ... une maison à trois étages.
3. Un grand placard ... tout le mur.
4. Nicolas ... son collègue à déjeuner au café.
5. Pour se préparer pour la fête nous ... la salle de séjour.
6. Ils ... la table près de la fenêtre.
7. Un bon restaurant ... près de leur maison.
8. Le nouveau spectacle de Patrique ... une heure et demi.

3. Marie fait son stage linguistique dans une Université de France. Elle écrit une lettre à son amie Cristine pour lui parler de sa visite chez la famille Dupont. Lisez la lettre et trouver les réponses aux questions suivantes.

1. Où Pierre invite-t-il Marie un jour ?
2. Dans quelle maison les parents de Pierre habitent-ils ?
3. Quel confort y a-t-il dans la maison ?
4. Les Dupont aiment-ils leur maison ?

Ma chère Cristine,

Merci de ta dernière lettre. Je suis très contente de savoir que tu vas bien. Je t'écris pour te parler de ma vie ici, depuis mon départ. Ça fait maintenant un mois que je suis à Paris. J'ai beaucoup d'amis et nous passons beaucoup de temps ensemble.

Pierre Dupont m'invite à déjeuner chez ses parents qui habitent non loin de Paris. Je suis contente d'aller à la campagne et voir la vie des Parisiens.

En arrivant je vois une grande maison à un étage très sympa avec un petit jardin et des fleurs. C'est la maison de mon rêve ! Devant la fenêtre de premier étage, il y a un balcon où Pierre aime se reposer et boire du café avec ses amis.

Dans la maison il y a tout le nécessaire : l'eau chaude et froide, la gaz, l'électricité, le chauffage, le climatiseur, le téléphone. Au sous-sol se trouvent un garage et un petit atelier.

La construction de la maison est aussi formidable. Au rez-de-chaussée, il y a une cuisine bien équipée avec une cuisinière électrique, le micro-ondes, un réfrigérateur avec congélateur, un lave-vaisselle, une cafetière électrique et une grande armoire de cuisine pleine de vaisselle. Juste à côté se trouve une vaste salle de séjour qui sert également de la salle à manger.

Un tapis recouvre le plancher. Des tableaux ornent les murs. Contre le mur il y a une vitrine. Au milieu, on a mis une grande table avec des chaises

autour. Près de la porte on place une table basse, un divan et quelques fauteuils. Un poste de télé se trouve juste en face. Ce coin est réservé aux apéritifs quand on reçoit des amis.

Au premier étage, il y a trois chambres et un cabinet de travail.

Le cabinet de travail est la plus petite pièce dans la maison. Pourtant on y voit une grande bibliothèque qui occupe tout un mur. Devant la fenêtre se trouve un bureau, un fauteuil, un magnétoscope et un ordinateur.

Dans chaque chambre il y a un lit, un placard, une table de nuit avec une lampe de chevet, un petit bureau, un fauteuil, une chaise, un poste de télé. Chaque chambre a une salle de bain avec une baignoire et une douche, un WC et un lavabo. La mère de Pierre me dit que beaucoup d'amis viennent à Paris pour passer quelques jours chez eux. Les Dupont ont une jolie maison qu'ils aiment. Comme dit le proverbe : A chaque oiseau son nid est beau.

Notre déjeuner dure longtemps : les Dupont sont très hospitaliers et accueillent les hôtes chaque mois. Leurs amis les accueillent à leur tour.

Si j'ai une chance, je voudrai acheter une maison pareille un jour.

Bien cordialement,
Marie.

II. Après la lecture

1. Avez-vous compris le contenu du texte ?

Dites, ce qu'il y a devant les fenêtres du premier étage,
ce qui se trouve au sous-sol,
ce qu'il y a dans la cuisine,
comment est meublée la salle de séjour,
où se trouvent les chambres à coucher,
ce qu'il y a dans chaque chambre,
ce qu'il y a dans le cabinet de travail.

2. C'est vrai ou faux ?

1. Marie est contente de déjeuner chez les parents de Pierre.
2. Les parents de Pierre habitent à Toulouse.
3. Les parents de Pierre habitent une petite maison sans étages.
4. Pierre aime se reposer et boire du café avec ses amis dans le jardin.
5. Au premier étage, il y a deux chambres à coucher.
6. Le cabinet de travail se trouve au sous-sol.

7. La salle de séjour qui sert également de la salle à manger.
8. Dans la cuisine il y a une cuisinière à gaz.
9. Chaque chambre a une salle de bain avec une baignoire et une douche.
10. Les Dupont sont peu aimables.

3. Reliez les éléments de deux colonnes pour composer une phrase :

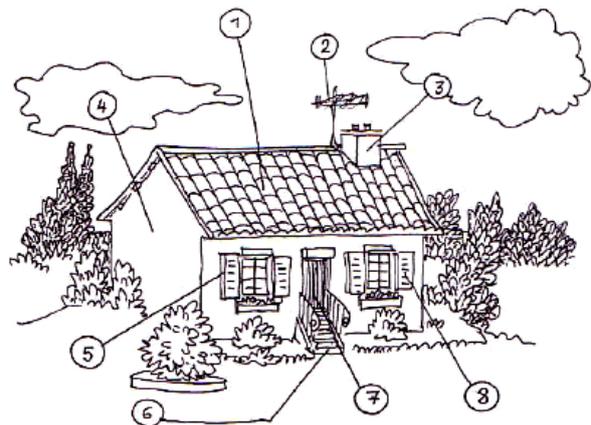
- | | |
|--|---|
| 1. Au rez-de-chaussée se trouve | ... une grande maison à un étage avec un petit jardin et des fleurs. |
| 2. Devant la fenêtre de premier étage, | ... a un lit, un placard, une table de nuit avec une lampe de chevet, un petit bureau, un fauteuil, une chaise, un poste de télé. |
| 3. En arrivant Marie voit | ... la cuisine et la salle de séjour. |
| 4. Dans chaque chambre il y | ... une salle de bains avec une baignoire et une douche, un WC et un lavabo. |
| 5. Chaque chambre a | ... il y a un balcon où Pierre aime se reposer et boire du café avec ses amis. |

4. Répondez aux questions :

1. Combien de pièce y a-t-il dans votre maison ?
2. La cuisine est-elle bien équipée ?
3. Les chambres de votre maison sont-elles bien meublées ?

5. Regardez le schéma suivant et trouvez le nom des parties de la maison.

- une antenne ____
- une cheminée ____
- un escalier ____
- une fenêtre ____
- un mur ____
- une porte ____
- un toit ____
- un volet ____



6. Quels d'autres types d'habitation existent-ils ? Faites correspondre l'habitation et sa définition.

- | | |
|-------------------|---|
| 1. un appartement | a. grande construction des siècles passés avec parc |
| 2. un studio | b. les habitants de la ville y passe leur week-end |
| 3. un château | c. habitation à loyer modéré |
| 4. un villa | d. habitation collective |

- | | |
|---------------------------|--|
| 5. une maison de campagne | e. habitation collective de bon standing |
| 6. un(e) HLM | f. logement d'une pièce |
| 7. un immeuble | g. logement de plusieurs pièces dans une habitation collective |
| 8. une résidence | h. maison avec jardin situé en dehors du centre-ville |

Dossier 2. Notre appartement

I. Avant la lecture

1. Avant la lecture trouvez dans le dictionnaire la signification des mots et expressions suivants.



en brique
vieux / vieille *adj*
en bon état
bâtiment *m*
poste *f*
arrêt *m* d'autobus
cour *f*
banc *m*
calme *adj*
ascenseur *m*
escalier *m*
appartement *m*
vide-ordures *m*
locataire
boîte *f* aux lettres
palier *m*
claire *adj*

sofa *m*
rideau *m*
lustre *m*
armoire *f*
chaise *f*
rayonnage *m*
pareil, le *adj*
à l'exception de
penderie *f*
coiffeuse *f*
en bois
fourneau *m* à gaz
évier *m*
antichambre *f*
porte-manteau *m*
pendule *f*

2. Complétez les phrases avec les éléments ci-dessous : monter ; bâtiment ; bancs ; se composer ; changer.

1. Dans ce ... il y a une poste et un café.
2. Il habite cette maison dès son enfance et ne veut pas ... d'appartement.
3. Le nouvel appartement de Nicolas ... de trois pièces.
4. Pour ... au 6^{ème} étage, je prend l'escalier.
5. Dans la cour de notre maison il y a des arbres et des

3. Lisez le texte et trouver les réponses aux questions suivantes.

1. Où habitent les personnages ?
2. Leur maison est-elle grande ?
3. Combien de pièces y a-t-il dans l'appartement ?

Nous habitons au centre de Nijni Novgorod. Notre maison est en brique. Elle est vieille, mais en bon état. Au rez-de-chaussée se trouve un magasin.

Dans le bâtiment d'à côté il y a une poste et un café. Non loin de notre maison se trouve un arrêt d'autobus. Derrière la maison, il y a une petite cour avec de gros arbres et des bancs. Je suis très content(e) d'habiter cet endroit parce qu'il est très calme et confortable.

Notre maison, comme toutes les maisons voisines, n'est pas grande, elle n'a que quatre étages. C'est pourquoi dans notre maison il n'y a pas d'ascenseur, et pour monter ou descendre on prend l'escalier. Nous avons tout le nécessaire dans notre maison, par exemple : l'électricité, le gaz, le téléphone, le chauffage central, le vide-ordures. A l'entrée, chaque locataire a sa boîte aux lettres. Sur chaque palier il y a deux appartements. Le nôtre se trouve au troisième étage.

Notre appartement est assez grand. Il se compose de trois pièces : salle de séjour, chambre des parents et ma chambre à moi.

La salle de séjour est la plus grande pièce de notre appartement. Elle est bien claire parce qu'elle donne au sud. Les autres pièces donnent au sud-ouest. Dans la salle de séjour il n'y a pas beaucoup de meubles : un sofa, deux fauteuils, une table aux journaux et un meuble avec un poste de télévision. Un beau tapis recouvre le plancher. Aux fenêtres il y a des rideaux. Aux murs, on voit de beaux tableaux. Le soir la salle est éclairée par un lustre.

De la salle on passe dans ma chambre où se trouvent un lit, une armoire, quelques chaises, un rayonnage avec des livres, un bureau et un ordinateur.

Dans la chambre de mes parents tout est presque pareil, à l'exception de quelques détails. Par exemple, on voit ici une penderie et une belle coiffeuse en bois blanc, comme tous les meubles ici.

D'habitude, nous prenons notre repas à la cuisine. Il y a là un fourneau à gaz, un évier, des placards à vaisselle, un réfrigérateur, une table, des chaises.

A droite de l'entrée, on trouve WC et salle de bains.

Dans l'antichambre, nous avons un porte-manteau et un placard. Au mur il y a une glace et une vieille pendule. Toutes les pièces sont liées par un long corridor.

Je trouve notre appartement très beau et confortable. Je m'y suis bien habitué(e) et je ne voudrais pas changer d'appartement.

II. Après la lecture

1. Avez-vous compris le contenu du texte ?

Dites, ce qui se trouve derrière la maison,
où se trouvent les boîtes aux lettres,
ce qu'il y a l'ascenseur dans la maison,
combien d'appartements y a-t-il sur chaque palier,
quelle est la plus grande pièce de l'appartement,
comment est meublée la salle de séjour (la chambre des parents),
qu'est-ce qui se trouve dans l'antichambre.

2. C'est vrai ou faux ?

1. Les personnages habitent une nouvelle maison qui se trouve en banlieue.
2. Au rez-de-chaussée de la maison se trouve un magasin.
3. Derrière la maison, il y a un parking.
4. Les personnages habitent la première étage.
5. Sur chaque palier il y a quatre appartements.
6. L'appartement des personnages se trouve au troisième étage.
7. L'appartement se compose de trois pièces : salle de séjour, chambre des parents et chambre des enfants.
8. A gauche de l'entrée, on trouve WC et salle de bains.
9. Toutes les pièces sont séparées.

3. Reliez les éléments de deux colonnes pour composer une phrase :

- | | |
|---|--|
| 1. Dans le bâtiment d'à côté | ... l'électricité, le gaz, le téléphone, le chauffage central, le vide-ordures. |
| 2. Nous avons tous les confort modernes : | ... il y a une penderie et une belle coiffeuse en bois blanc. |
| 3. La salle de séjour | ... il y a une poste et un café. |
| 4. Dans la chambre de mes parents | ... n'est pas grande, mais très belle et confortable. |
| 5. Dans la cuisine se trouvent | ... un fourneau à gaz, un évier, des placards à vaisselle, un réfrigérateur, une table, des chaises. |
| 6. Notre maison | ... est la plus grande pièce de notre appartement. |

4. Répondez aux questions :

1. Comment est votre maison ?
2. Qu'est-ce qui se trouve au rez-de-chaussée de votre maison ?
3. Combien d'appartements y a-t-il sur chaque palier de votre maison ?
4. Qu'est-ce qu'il y a dans votre chambre ?
5. Aimez-vous votre appartement ?

5. Devinez quelle pièce désigne chaque devinette :

1. On y prépare à manger, on y déjeune. _____
2. On y dort ; on peut aussi y lire, y faire la sieste, y faire de doux rêves.

3. On s'y lave, on s'y maquille, on s'y douche. _____
4. On y regarde la télévision, on y reçoit des amis, on y joue avec les enfants, on s'y repose. _____
5. On y gare la voiture, mais on y range aussi de vieux objets, des outils.

6. On y travaille, on y utilise l'ordinateur, on y étudie. _____
7. On y plante des fleurs ou des arbres, on y prend le soleil.

**6. Complétez les phrases suivantes avec un nom de meuble ou d'équipement :
fauteuil – ordinateur – placard – bureau – chaise – canapé – table basse – table –
armoire – lit.**

1. Pour déjeuner sur la terrasse, j'achète une ... ronde et six ... assorties.
2. J'ai besoin d'un ... pour regarder la télévision confortablement et de deux petits ... de même style.
3. Je vois une superbe ... , idéale pour mettre devant le canapé.
4. J'ai un ... de 140 cm mais j'aimerais en avoir un plus large.
5. Quand j'ai mon ... , mes livres et mes documents sur mon ... , je n'ai plus de place pour travailler.
6. Où est mon aspirateur ? Ah oui ! Il est dans le
7. Cette belle ... appartient à ma grand-mère ; elle y met tout son linge de maison.

Dialogue

1. Lisez le dialogue et traduisez-le :

(par téléphone)

André : Allô, ici André. C'est toi, Philippe ? Comment ça va ?

Philippe : Salut, André ! Merci, ça va. Et toi ?

André : Tout va bien, merci. Je sais que tu as un nouvel appartement. Est-ce qu'il est grand ?

Philippe : Il n'est pas grand, mais confortable. J'en suis très content.

André : A quel étage habites-tu ?

Philippe : Au cinquième étage, mais ce n'est pas mal, parce qu'il y a un ascenseur dans notre maison.

André : Combien de pièces as-tu ?

Philippe : Trois pièces, une cuisine et une salle de bains. C'est formidable !

André : Ta salle à manger est petite ?

Philippe : Non, elle n'est pas petite, elle est plutôt grande.

André : Y a-t-il beaucoup de meubles dans la salle à manger ?

Philippe : Il est difficile de te décrire tout ça. Je t'invite à venir chez moi.

André : Merci, Philippe, avec plaisir.

Philippe : A bientôt, André.

André : Au revoir, Philippe.

2. Composez votre propre dialogue. Parlez à votre ami(e) de votre nouvel appartement.

Exercices de lexique et de conversation

1. Répondez aux questions d'après les modèles :

A) Comment est votre maison ?

votre appartement ?

votre chambre ?

l'appartement de votre ami(e) ?

la maison de vos grands-parents ?

Réponses : Il est grand / grande

Elle petit / petite

vieux / vieille

neuf / neuve

beau / belle

moderne

confortable

commode

avec tous les comforts.

B) Qu'est ce qu' il y a dans votre maison ?
 on trouve votre appartement ?
 on voit l'appartement de votre ami(e) ?
 la maison de vos grands-parents ?

Réponses : La maison a l'eau chaude.
 L'appartement l'eau froide.
 Son appartement le gaz.
 Sa maison l'électricité.
 le chauffage central.
 l'ascenseur.
 le vide-ordures.
 le téléphone.
 le fax.
 Internet.
 le climatiseur.

C) Comment est éclairé(e) votre maison ?
 équipé(e) votre appartement ?
 garni(e) votre cuisine ?
 peint(e) votre salle de séjour ?
 chauffé(e) votre salle à manger ?
 meublé(e) votre chambre ?
 votre cabinet de travail ?
 votre entrée ?
 votre antichambre ?
 votre salle de bains ?

Réponses : Ma maison est bien éclairé(e).
 Mon appartement mal équipé(e).
 Ma cuisine garni(e) avec goût.
 Ma salle de séjour peint(e) en rose.
 Ma chambre à coucher bien chauffé(e).
 Mon cabinet de travail modestement meublé(e).
 Mon entrée
 Mon antichambre
 Ma salle de bains

D) Où se trouve votre maison ?
 est située la maison de votre ami(e) ?
 est la maison de vos grands-parents ?
 votre immeuble ?

<i>Réponses :</i>	Ma maison	est	loin du centre.
	Notre immeuble	se trouve	non loin du centre.
	Sa maison	est situé(e)	tout près du centre.
	Leur immeuble		au centre de la ville.
			dans la banlieue.
			à deux pas d'ici.
			à dix minutes de marche à pied.
			à côté.
			à la campagne.

E) A quel étage habitez-vous ?
demeurez-vous ?
habite votre ami(e) ?
habitent vos grands-parents ?

<i>Réponses :</i>	J'	habite	au rez-de-chaussée.
	Il	habitent	au premier.
	Elle	sont	au cinquième.
	Ils		au neuvième.
	elles		au dernier étage.

F) Votre maison est-elle claire ?
Votre appartement est-il propre ?
Votre salon chaud(e) ?
Votre salle à manger froid(e) ?
Votre cabinet de travail beau (belle) ?
Votre chambre à coucher joli(e) ?
Votre cuisine sympa ?
Votre salle de bains sale ?
Votre entrée petite ?
Votre antichambre vaste ?

<i>Réponses :</i>	Ma maison	est	très claire.
	Mon appartement	n'est pas	bien propre.
	Mon salon		trop chaud(e) en hiver.
	Ma salle à manger		assez froid(e) en hiver.
	Mon cabinet de travail		beau (belle).
	Ma chambre		joli(e).
	Ma cuisine		sympa.
			vide.

		un poste de télé. un vidéo.
Dans la cuisine	on a placé	une cuisinière électrique (à gaz) une table. quatre tabourets. un frigidaire (frigo). un four à micro-ondes. un lave-vaisselle. un congélateur. un grille-pain. buffet.
Dans la salle de bains	on trouve	une grande baignoire. un jacuzzi. une douche. un lavabo. beaucoup de serviettes de toilette. un sèche-cheveux.
Dans le cabinet de toilette	il y a	un WC.
Dans l'entrée		un lavabo. le portemanteaux. le porte-chapeaux. le porte-parapluies.
Dans l'antichambre	j'ai mis	la bibliothèque.
Dans la chambre de débarras	on met	un aspirateur. des appareils électroménagers. des instruments.

J) Qu'y a-t-il	au milieu	de la salle à manger ?
	dans le coin	du salon ?
	au mur	de la chambre ?
	à gauche	de la porte ?
	à droite	de la fenêtre ?
	en face	du poste de télévision ?
	autour	de la table ?
	devant	le divan ?
	sous	le lustre ?
	sur	le bureau ?
	à côté	du lit ?

<i>Réponses :</i>	Au milieu	de la salle à	il y a	une grande table.
	Dans le coin	manger		Un poste de télé.
	Au mur	du salon		Un buffet.
	A gauche	de la chambre		Une servante.
	A droite	de la porte		Un divan.
	En face	de la fenêtre		Des chaises.
	Autour	du poste de		Une table à
	Devant	télévision		journaux.
	Sous	de la table		Une table.
	A côté	le divan		Un ordinateur.
	Sur	le lustre		Une lampe de
		le bureau		chevet.
		du lit		

2. Voici les descriptions de trois pièces. Indiquez à quel dessin (a, b ou c) renvoie chacune des phrases suivantes.



1. Il y a un grand lit au milieu de la chambre. ____
2. Il y a un miroir au dessus de la fauteuil. ____
3. On trouve une armoire à droite au font de la pièce. ____
4. Cette pièce est bien équipée. ____

5. Il y a deux petites tables à droite et à gauche du divan. ____
6. On aperçoit deux petits tapis près du lit. ____
7. On voit deux placards au mur. ____
8. Il y a des assiettes et des casseroles partout. ____
9. Il y a un tapis au milieu de la chambre. ____
10. Il y a des fleurs dans le vase sur une petite table. ____

3. *A votre tour, décrivez votre chambre à un camarade ; il doit en faire le plan.*

4. **Écrivez une lettre à votre ami. Parlez de votre maison que vous venez d'acheter. Pour vous aider à localiser :**

- en face de, à droite de, à gauche de
- au milieu de, au centre de, à côté de
- près de, loin de, à un mètre de, au coin de
- au fond de, au bout de, le long de
- au-dessus de, au-dessous de
- sur, sous, devant, derrière, contre
- (le mur) de droite, de gauche
- (la façade) ouest, sud, nord, est
- (la fenêtre) qui donne sur la rue, sur la cour

Dossier 3. Chercher un logement

1. *Choisir un logement en France est très difficile. Consultez et étudiez les annonces immobilières suivantes et donnez votre avis.*

Marseille. A LOUER.
Prox. centre, bel appt 68 m²., rf
neuf, 3^e ét. asc., sdb, cuis. équipée,
libre déb. sept.
Loy. 900 €/mois.

Grenoble. Centre ville. A LOUER.
Dans un immeuble ancien.
Appartement 3 chbr.
Cuis. équipée.
457 €/mois CC.

Paris-Montparnasse. A VENDRE.
Studio 25m² – 4^e ét.
Immeuble de standing.
Clair et calme. 76000 €

Cévennes. A VENDRE.
Maison de village. 100 m²
habitables + cour (40 m²). Garage.
A rénover. 87000 €

Ds quart. agréable, rdc sur rue, gde sdb, prqt, chauff. électr.
Loy. 620 € + ch.

Villa de Privence. A LOUER.
Juin / août. Meublé.
Grande villa. Jardin. Piscine.
Garage.
Rdc : cuis., WC, séj, dche.
A l'ét. : 4 chambres, WC, 2 sdb
Belle vue.
1780 €/mois.

2. Relisez ces annonces. Associez les abréviations aux mots complets.

- | | |
|------------------------|---------------------------------|
| 1. 4 ^e ét. | a. séjour |
| 2. WC | b. rez-de-chaussée |
| 3. sdb | c. ascenseur |
| 4. cuis. équipée | d. douche |
| 5. rdc | e. dans un quartier agréable |
| 6. 457 €/mois CC | f. cuisine équipée |
| 7. séj. | g. 457 €/mois charges comprises |
| 8. dche | h. chambre |
| 9. chbr | i. salle de bains |
| 10. F2 | j. chauffage électrique |
| 11. ds quart. agréable | k. refait neuf |
| 12. prqt | l. 4 ^e étage |
| 13. chauff. électr. | m. 2 pièces |
| 14. asc | n. water-closet (toilettes) |
| 15. rf neuf | o. parquet |

3. Choisissez une annonce ci-dessus et reformulez-la dans une forme développée.

Exemple : Annonce N°1

- L'appartement se trouve à proximité du centre, il fait 68 m², il ...

4. En vous basant sur les annonces ci-dessus rédigez votre propre annonce pour louer votre logement actuel. Puis trouvez s'il y a quelqu'un d'intéressé dans la classe.

5. S'informer sur un logement. Associez les questions et les réponses.

- | | |
|--|---|
| 1. – Quelle est la surface ? | a. – Deux pièces. |
| 2. – Il est disponible à partir de quand ? | b. – 500 € par mois, charges comprises. |

3. – Il y a combien de pièces ?
4. – C'est à quelle étage ?
5. – Quel est le loyer ?
6. – Est-ce que c'est à proximité des transports ?

- c. – Au 4^e étage sans ascenseur.
- d. – L'appartement fait 52 m² exactement.
- e. – Oui, il y a une station de métro à 100 m et deux arrêts de bus au bout de la rue.
- f. – A partir de la semaine prochaine.

6. *Qui parle ? Le client ou l'agent immobilier ?*

1. L'appartement fait 67 m².
2. C'est trop sombre pour moi.
3. L'appartement donne sur un jardin.
4. Le loyer est de combien ?
5. Il faut juste repeindre un peut...
6. L'appartement est en mauvais état !
7. 550 euros.
8. J'entends un petit bruit de plomberie.
9. l'appartement est chauffé au gaz.

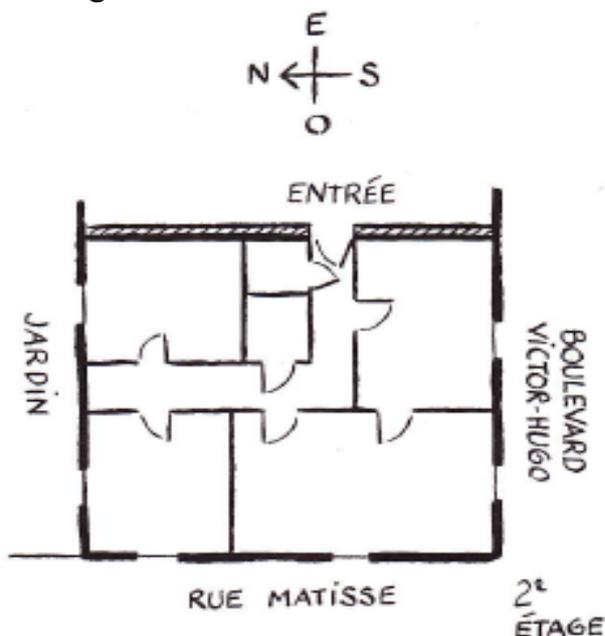
Le client _____

L'agent immobilier

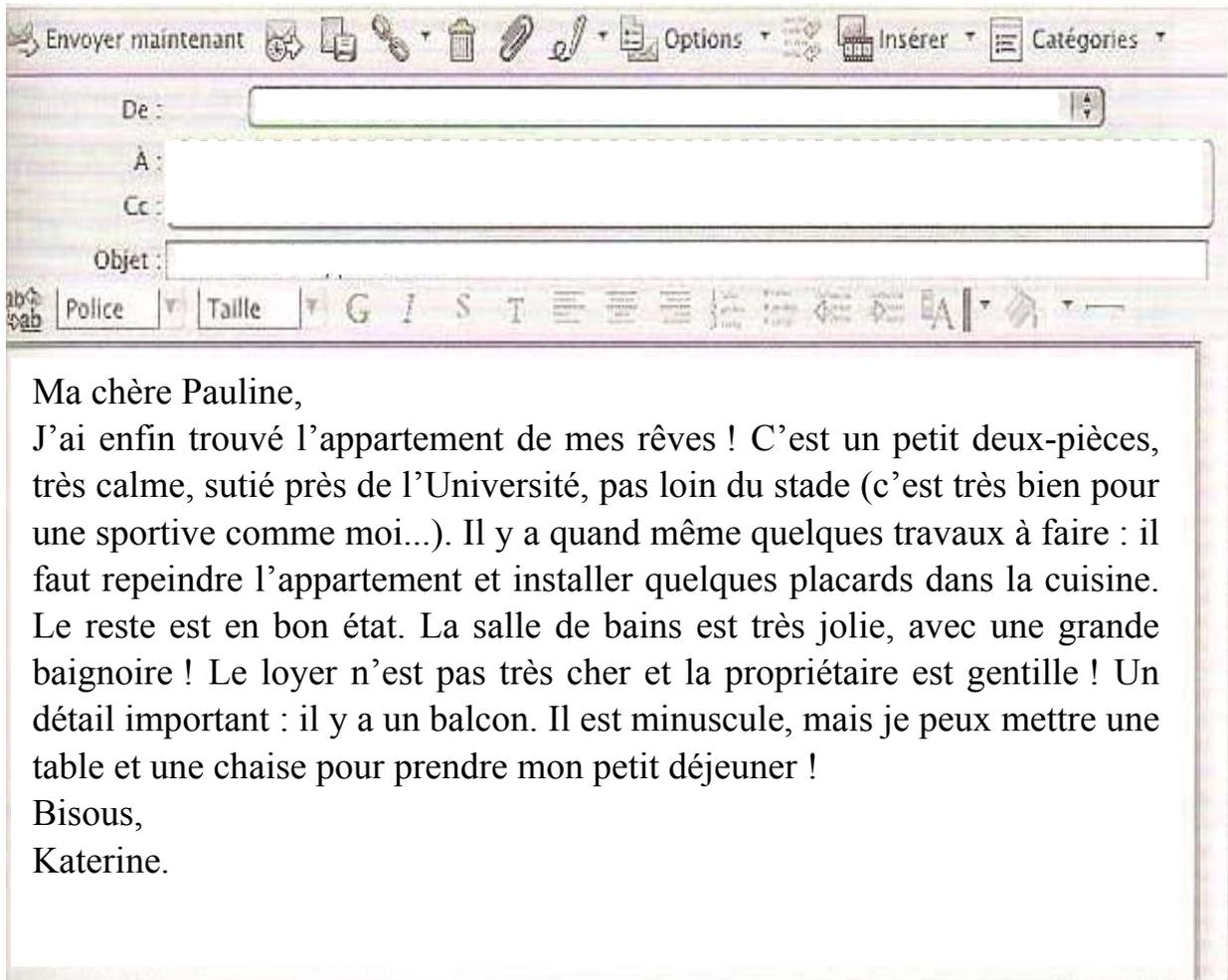
7. *Après de longues recherches vous choisissez et installez dans l'appartement ci-dessous.*

a) *indiquez le nom des pièces ;*

b) *dans quelle pièce peut-on placer les meubles et les objets suivants : une armoire – deux bibliothèques – deux bureaux – un canapé – 7 chaises – une cuisinière électrique – trois fauteuils – deux lits – deux miroirs – une poubelle – un réfrigérateur – deux tables – une table basse – deux tapis.*



8. Lisez un petit courriel suivant et dites si les phrases (1-10) sont vraies ou fausses.



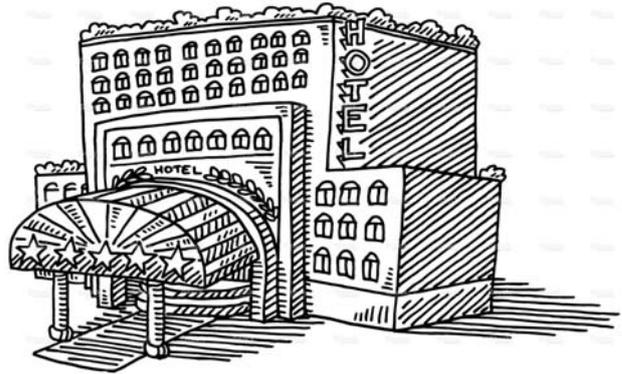
1. L'appartement n'est pas grand. _____
2. L'appartement est bruyant. _____
3. L'appartement est bien situé. _____
4. Il faut faire de gros travaux dans la cuisine. _____
5. Katerine va changer le papier peint. _____
6. L'appartement n'est pas en mauvais état. _____
7. La salle de bains est très grande. _____
8. Le loyer est très cher. _____
9. Katerine va être propriétaire. _____
10. Le balcon n'est pas grand. _____

Unité 2. HÔTEL

Dossier 1. A l'hôtel

I. Avant la lecture

1. Avant la lecture trouvez dans le dictionnaire la signification des mots et expressions suivants.



croire
découvrir
capitale *f*
grâce à
réservation *f*
s'adresser
obtenir
clé *f*
réceptionniste *m*
remplir
fiche *f*
régler la note
carte *f* de crédit
carte *f* de la ville
prospectus *m*
nécessaire
serviette *f*
savon *m*
shampooing *m*
gel *m*
literie *f*
oreiller *m*
traversin *m*
couverture *f*
drap *m*
plaire

profiter
sous-sol *m*
se servir
petit déjeuner *m* continental
croissant *m*
pain *m*
beurre *m*
confiture *f*
muesli *m*
jus *m* de fruit
orange *m*
pomme *m*
pamplemousse *m*
saucisson *m*
œuf *m*
fromage *m*
femme *f* de chambre
nettoyer
repasser
laver
chemisier *m*
coiffeur *m*
coupe *f* de cheveux
rendez-vous *m*
se promener

2. Complétez les phrases avec les verbes ci-dessous : découvrir, s'adresser, nettoyer, se promener, prendre, avoir, choisir, profiter, laver, obtenir.

1. Anne ... dans une agence de voyages pour réserver un hôtel à Moscou.
2. Jean et Marie ... au Jardin du Luxembourg.

3. Est-ce que tu ... le petit déjeuner dans un café ?
4. Je m'adresse à la réception pour ... la clé de ma chambre.
5. Nous ... les curiosités de ce beau pays.
6. Pour le petit déjeuner il ... un yaourt et du muesli.
7. Après midi, le journaliste ... rendez-vous avec un célèbre acteur français.
8. Les touristes ... de tous les services de l'hôtel.
9. On peut demander à la femme de chambre de ... la robe et de ... la chemise.

3. Lisez le texte et trouver les réponses aux questions suivantes.

1. Où Olga réserve-t-elle une chambre ?
2. A qui s'adresse-t-elle à la réception ?
3. Comment est sa chambre ?
4. Est-ce qu'elle profite de quelques services à l'hôtel ?
5. Quel petit déjeuner préfère-t-elle ?

Le stage finit, Olga revient à Paris où elle croit passer encore une semaine pour travailler à la Sorbonne et découvrir la capitale du monde.

Grâce à Internet, Olga fait la réservation d'une chambre à l'hôtel « Minerve » qui se trouve rue des Ecoles dans le Quartier latin.

Arrivée à l'hôtel, Olga s'adresse à la réception pour obtenir la clé de sa chambre. Le réceptionniste lui propose de remplir une fiche et de présenter son passeport. Elle fait tout et paye la chambre avec sa carte de crédit. Avant de monter dans sa chambre, elle prend à la réception une carte de la ville et quelques prospectus pour choisir des visites guidées dans la ville, une pièce de théâtre et les expositions les plus intéressantes.

Olga prend l'ascenseur pour monter au deuxième étage. Sa chambre est claire et propre, avec la salle de bains où il y a une douche et une baignoire. Le jacuzzi n'est pas nécessaire. Dans la salle de bains, Olga trouve des serviettes de toilette, du savon, du shampoing, du gel.

Sa chambre est bien meublée. Il y a un lit, une table, une chaise, un fauteuil, un placard, un frigidaire, un climatiseur, un poste de télévision, un téléphone. Pas de mini-bar. La literie est toute neuve : un oreiller, un traversin, une couverture, des draps. La chambre plaît à Olga. Cela la met de bonne humeur.

Olga profite de tous les services qui y sont proposés. Chaque matin, elle prend son petit déjeuner au restaurant de l'hôtel. Elle descend au sous-sol et se sert au buffet.

Elle n'aime pas le petit déjeuner continental qui comprend un croissant, du café, du pain, du beurre et de la confiture. Elle choisit des yaourts, du muesli, des jus de fruit (orange, pomme, pamplemousse, etc.), du saucisson, des œufs, du fromage. Parfois, Olga demande à la femme de chambre de nettoyer et de repasser sa robe, de laver son chemisier et ses T-shirts.

Chez le coiffeur, Olga demande une coiffure à la mode et un shampoing.

Ce soir, elle a rendez-vous avec Pierre Dupont. Comme il lui reste encore quelques heures, Olga décide de faire une promenade à travers Paris.

Vouloir, c'est pouvoir.

II. Après la lecture

1. Avez-vous compris le contenu du texte ?

Dites, combien de temps Olga veut rester à Paris,
ce que le réceptionniste propose à Olga,
ce que Olga prend à la réception,
comment Olga monte à son étage,
ce qu'elle trouve dans la salle de bains,
comment est meublée sa chambre,
ce qu'il y a dans sa chambre,
où elle prend son petit déjeuner,
ce qu'elle préfère au petit déjeuner,
ce que demande Olga à la femme de chambre.

2. C'est vrai ou faux ?

1. Après le stage Olga revient à Toulouse.
2. Olga réserve l'hôtel par téléphone.
3. L'hôtel se trouve rue des Ecoles dans le Quartier latin.
4. Arrivée à l'hôtel, Olga s'adresse au directeur.
5. Le réceptionniste lui propose de remplir une fiche et de présenter son passeport.
6. Olga prend à la réception une carte de la ville et quelques prospectus.
7. La literie dans la chambre est usée.
8. Olga ne profite pas des services de l'hôtel.
9. Elle aime bien le petit déjeuner continental.
10. Chez le coiffeur, Olga demande une coiffure à la mode.

3. Reliez les éléments de deux colonnes pour composer une phrase :

- | | |
|---------------------------------------|---|
| 1. Olga fait la réservation | ... prendre la carte de la ville et des prospectus différents. |
| 2. Olga revient à Paris | ... de nettoyer et de repasser sa robe, de laver son chemisier et ses T-shirts. |
| 3. A la réception on peut | ... pour découvrir la capitale du monde. |
| 4. Dans la chambre | ... Olga décide de se promener dans Paris. |
| 5. Olga demande à la femme de chambre | ... d'une chambre à l'hôtel « Minerve ». |
| 6. Pendant le temps libre | ... il y a la salle de bains avec une douche et une baignoire. |

4. Répondez aux questions :

1. Pendant les voyages descendez-vous souvent à l'hôtel ?
2. Comment peut-on réserver une chambre à l'hôtel ?
3. Quels sont les services qu'on vous propose à l'hôtel ?
4. Où on s'adresse pour avoir le clé ?

Dialogue

1. Lisez le dialogue et traduisez-le

(par téléphone)

Réceptionniste : Hôtel Flachenberg, bonjour ! En quoi puis-je vous aider ?

Client(e) : Je voudrais réserver une chambre pour le 15 mai s'il vous plaît.

Réceptionniste : Je vous remercie de votre confiance. Je vais juste vérifier les disponibilités... Vous serez combien de personnes s'il vous plaît ?

Client(e) : Nous sommes trois.

Réceptionniste : Trois personnes, très bien ! Connaissez-vous donc l'hôtel ?

Client(e) : Oui, merci.

Réceptionniste : Dans ce cas, je vous propose une chambre triple classique à partir de 80 €.

Client(e) : Oui, parfait ! Est-ce que le petit déjeuner est compris ?

Réceptionniste : Oui, bien sûr. A quel nom sera la réservation s'il vous plaît ?

Client(e) : Au nom de Madame Dupont.

Réceptionniste : Bien sûr. Vers quelle heure comptez-vous arriver ?

Client(e) : Nous arriverions vers 17h.

Réceptionniste : Très bien, je vous remercie. Je récapitule donc votre réservation Madame Dupont. Une chambre triple classique à partir de 80 € pour 3 personnes avec 3 petits déjeuners compris pour le lendemain. C'est bien ça?

Client(e) : Oui tout à fait. Merci beaucoup.

Réceptionniste : Très bien, je vous remercie pour votre confiance Madame Dupont. Je reste à votre entière disposition pour toute modification.

Client(e) : Merci beaucoup. Au revoir.

(Le réceptionniste raccroche le téléphone. Un client se présente à l'accueil.)

Réceptionniste : Bonjour Madame, je peux vous aider ?

Cliente : Bonjour. Je m'appelle Madame Dupont. Je voudrais une chambre, s'il vous plaît.

Réceptionniste : Vous avez une réservation ?

Cliente : Oui, Monsieur. J'ai une réservation pour deux nuits.

Réceptionniste : Ah, voilà la réservation. Deux nuits, une chambre classique avec une salle de bain.

Cliente : Merci. Et à quelle heure est le petit déjeuner?

Réceptionniste : Le petit déjeuner est de 8h à 10h dans la salle à côté de la réception.

Cliente : Merci, Monsieur.

2. Composez votre propre dialogue.

Exercices de lexique et de conversation

1. Répondez aux questions d'après les modèles :

A) Je voudrais retenir une chambre dans cet hôtel.

J'aimerais louer

Je désire réserver

Il me faut commander

prendre

obtenir

avoir

Réponses : Vous pouvez le faire par lettre.
par fax.
par téléphone.
par message électronique.
par Internet
à la réception.

B) Je désire une chambre à un lit.
à deux lits.
pour une personne.
au deuxième.
pas trop grande.
pas trop chère.
calme.
donnant sur la cour.
bien confortable.

Réponses : Nous avons une chambre à un lit au troisième.
à deux lits au premier.
bien meublée pour une personne.
au deuxième donnant sur la rue.
pas trop grande au deuxième.
pas très coûteuse au quatrième.
calme et correcte.
donnant sur la cour.
confortable.
avec salle de bains.
avec jacuzzi.
avec literie toute neuve.

C) Combien coûte la nuit dans l'hôtel deux étoiles ?
trois étoiles ?
quatre étoiles ?
cinq étoiles ?
la chambre avec douche ?
avec baignoire ?
avec jacuzzi ?
sans salle de bains ?
avec tout le confort ?
pour une personne ?

<i>Réponses:</i>	La	dans hôtel	deux étoiles	coûte	80€
	chambre		trois étoiles		120€
			quatre étoiles		200€
			cinq étoiles		600€
		avec douche			70€
		avec baignoire			120€
		avec jacuzzi			150€

sans salle de bains	50€
avec tout le confort	140€
pour une personne	90€

D) Faut-il remplir une fiche ?

Que faut-il mettre dans cette fiche ?

écrire

Réponses : Veuillez remplir cette fiche.

Soyez gentil de mettre votre nom.
d'écrire votre prénom.
date de naissance.
lieu de naissance.
nationalité.
profession.
état civil.
date d'arrivée.
durée de séjour.
signature.

E) Où puis-je remplir la fiche d'hôtel ?

payer la note ?

régler la note.

louer une voiture ?

réserver mes billets d'avion ?

prendre un billet pour le train ?

commander une place au théâtre ?

Réponses : Adressez-vous à la réception.

un bureau de l'hôtel.

à l'agence touristique.

au bureau de location.

F) Où peut-on se faire repasser une robe ?

nettoyer un complet ?

nettoyer ses vêtements ?

laver le linge ?

réparer des chaussures ?

réparer une montre ?

faire une coiffure ?

faire la barbe ?

raser ?

envoyer une carte postale ?
retirer de l'argent ?
déposer ses bagages ?
trouver une assistance médicale ?
prendre son petit déjeuner ?

Réponses : On peut le faire à l'hôtel.
à l'étage.
à la blanchisserie.
chez le cordonnier.
chez l'horloger.
au salon de coiffure.
au bureau de poste.
à la banque (à la caisse d'épargne).
à la consigne.
au poste de secours.
au restaurant (au sous-sol).

2. Écrivez une lettre à votre ami. Parlez de l'hôtel où vous descendez.